DECANO DE LA PRENSA HISPANA

LA TRIBUNA

DE NEW JERSEY

Año 47 • Núm. 07 FIRST SPANISH ADVERTISING MEDIUM IN NEW JERSEY AND NEW YORK - MEMBER OF S.I.P. Julio, 2009

EN NEW JERSEY PRIMER IMPLANTE DE CORAZON ARTIFICIAL (Página 12)

BANDOLERISMO DESTRUYE MEDICAID, MEDICARE Y S.S.
(Editorial Pag 2)

ABUSOS DE FAMILIARES Y EMPLEADOS CONTRA ANCIANOS INTERNADOS

VENDIERON FIRST BANK AMERICANO Y SEIS AGENCIAS DE BANCO POPULAR



ADIOS, MICHAEL JACKSON

Cerrando esta edición se realizaban en Los Angeles los funerales del "Rey del Pop", Michael Jackson, fallecido cuando tenía solo 50 años de edad pero en lamentables condiciones físicas, según la autopsia, aunque ensayaba para una jira en Londres. Vendedor de 700 millones de discos y un ídolo para millones de personas de todas las edades en el mundo entero, recibió el despido popular de la emocionada muchedumbre en el Staples Center. Algunos miembros de la familia e invitados íntimos estuvieron primero en un acto privado en el Forest Lawn Cemetery en las colinas de Hollywood. (Con sus virtudes y defectos, en paz descanse Michael Jackson).



FUEGOS ARTIFICIALES EN NEW YORK Y NEW JERSEY

Este año los fuegos artificiales del 4 de Julio se lanzaron desde seis barcazas ancladas en el río Hudson entre New Jersey y Manhattan porque se cumplen 400 años del histórico viaje del explorador Henry Hudson por esa vía. En la capital, el monumento a Washington fué principal escenario del colorido espectáculo. LA TRIBUNA saluda al pueblo de los Estados Unidos en el aniversario de su independencia.

EL PUEBLO CONTRA ZELAYA

Tal como se esperaba, el "heroico" ex presidente Zelaya no pudo aterrizar en el aeropuerto de Honduras y hasta dijo : "no me dejaron tirarme en paracaidas". Sus presuntos acompañantes, los presidentes "bolivarianos" no fueron con él. Una delegación del gobierno de Honduras estaba en Washington al cierre de esta edición en busca de soluciones. La foto muestra una gigantesca manifestación de apoyo al actual gobierno en Tegucigalpa. **(Vea "Política" página 2)**

JUNTA DIRECTIVA FEDERACION MERCANTIL HISPANA DE N.J.

UNION CITY.- En concurrido acto tomó posesión la Junta Directiva de la Federación Mercantil Hispana presidida por Orlando Bru e integrada por María I. Vélez López vicepresidenta; Oscar Miquell como Secretario Ejecutivo, Helen Zeballos vicesecretaria; Jorge Septien como Tesorero y el vice Mandy Otero. **(Información y fotos en página 8).**

*Vienen cheques de "rebate"

*Historia de North Bergen

*Harán Mall en River Road

*¿Qué pasará con Sal Vega?

*Obama vendrá a New Jersey

*Campeonato de parrilladas

*Fotos de las comunidades

JURA POLICIA SALVADOREÑO

NORTH BERGEN.- El alcalde y senador Nicholas Sacco tomó juramento al nuevo policía de la ciudad, Santos Sáenz, nativo de El Salvador, durante reunión de los Comisionados y junto a sus familiares.



PRIMER DOMINICANO VICE-JEFE DE BOMBEROS

PASSAIC,N.J.- Por primera vez en la historia de esta ciudad un hombre de origen dominicano ocupa el puesto de vice-jefe del Departamento de Incendios. Se trata de Kenneth A. Martínez, a quien vemos de completo uniforme. **(Información en página 7)**

EDITORIAL

MEDICARE Y SOCIAL SECURITY VICTIMAS DEL BANDOLERISMO QUE LOS DAÑA...

El Presidente Barack Obama dijo lo que tantas veces se ha repetido en los últimos años: que la situación del Medicare y el Seguro Social se ha deteriorado tanto que su futuro está amenazado.

El Presidente apunta que "la actual crisis económica" daña los ingresos de esos dos gigantescos seguros y claro que eso es cierto. PERO TAMBIEN ES CIERTO QUE LA EXPLOTACION DEL MEDICARE, EL MEDICAID Y EL SS VIENEN DE LEJOS Y SEGUIRA SECANDO SUS FONDOS MIENTRAS NO SE APLIQUEN DURAS SANCIONES A LA MAFIA CULPABLE DE SU FUTURA QUIEBRA.

Medicare paga las cuentas de salud de los ancianos y los presagios dicen que se va a quedar sin dinero tan pronto como en el 2017, dos años antes de lo anunciado el año pasado. Los fondos del Social Security pudieran quedar vacíos en el 2037. Los gastos de ambos programas ascendieron a $UN TRILLON$ de dólares, un tercio de todo el presupuesto federal. No es la primera vez que políticos y politiqueros nos alarman con "la inminente quiebra" y la fragilidad de esos sistemas aunque siempre dando fechas que llevan a algunos a "no preocuparse por ahora" sin darse cuenta de que quienes vayan a retirarse en el futuro no van a hallar con qué o tendrán que pagar ahora primas mayores. Son cada vez más las empresas que dejan de pagar sus aportes a retiros y seguros médicos. Desde que comenzó la actual recesión en el 2007 (bajo Bush) se han perdido casi seis millones de empleos lo cual significa menos gente en nómina y la consiguiente caída de ingresos al Medicare y el Social Security. El Secretario del Tesoro dice que "solo podremos mantener solventes esos programas controlando los gastos públicos y privados en cuidados de salud".

LA TRIBUNA se atreve a decir lo que los Secretarios de antes y ahora no dicen. LA VERDAD ES QUE MEDICARE, MEDICAID Y SOCIAL SECURITY FUERON Y SON ABUSADOS Y EXPLOTADOS POR UNA COMBINACION DE INTERESES ENTRE QUIENES REPORTAN GASTOS POR SERVICIOS JAMAS PRESTADOS Y QUIENES LOS PAGAN SIN REVISAR.

Toda persona que ha estado hospitalizada sabe que cuando le llegan las cuentas "bills" aparecen medicinas, equipos, consultas, servicios, tratamientos, etc JAMAS RECIBIDOS REALMENTE pero que siempre siempre son cobrados por los supuestos proveedores.

Son muchos pero no suficientes, los casos denunciados de dentaduras postizas recetadas a quienes tienen completos sus dientes, rodillas y huesos "implantados" que nunca se hicieron, médicos "fantasmas" que aparecen como visitando a pacientes que jamás los vieron y una extensa lista de cobros falsos que se hacen al Medicare y Medicaid y de gente que recibe beneficios del Seguro Social sin estar legalmente comprendidos en las reglas. Las complicidades son muchas, desde los hospitales, clínicas, laboratorios, farmacias, médicos, quiroprácticos, fabricantes de equipos, etc etc que someten las facturas inventadas o infladas hasta esa burocracia (a veces cómplice) QUE PAGA SIN REVISAR NADA....

POLITICA

POR LIONEL RODRIGUEZ

El alcalde Sal Vega de West New York se las arregló para buscar algun dinero y anunciar que los impuestos a cobrar serán menores de los que denuncian sus oponentes. Y en público y en privado dice que la cesantía de 22 policías que tanto indignó al pueblo "es algo que será resuelto tan pronto mejoren las cosas". Vega piensa que va a recibir fondos federales del "bail-out" que lo ayuden a salir del problema pero, mientras tanto, ya la Secretaria Municipal dió entrada a los documentos de un "recall", es decir, elecciones para sacarlo del puesto. Ahora los protestantes tienen 165 días para recoger las 4,600 firmas válidas que se requieren para tan difícil procedimiento. La "maquinaria" del Partido Demócrata permanece lejos de la reyerta, por lo menos al cierre de esta edición.

* * * * *

La primera mujer hispana electa Concejal en Jersey City en Mayo tomó posesión el 1 de Julio pero la saludaron con una demanda porque "no reside en la ciudad". La puertorriqueña Nidia Rivera López hizo historia ganando en el Barrio C en la boleta del incumbente Healey. Contra ella se postuló y perdió Jimmy King, cuyo abogado ahora introdujo documentos alegando que Nidia "tiene su primera vivienda en Orlando, Florida, que ahora puso en venta y por la cual el año pasado recibió redenciones de impuestos por $25,000". En la Florida investigan y dicen que van a reclamarle $7,000 a la concejal quien alega que su primera casa está en Jersey City y que aquella era "de vacaciones...".

* * * * *

Durante ceremonia en el teatro de la New Jersey City University tomaron posesión el alcalde incumbente Jerramiah Healy y los concejales Sottolano, Kenny, Gaughan, Fulop, Richardson y Nidia López, ganadores en los comicios de Mayo.

En Passaic, el Dr Alex Blanco, el primer alcalde de origen dominicano en todos los Estados Unidos, tomó posesión durante acto en la escuela # 6 donde el mismo Gobernador Jon Corzine fué a tomarle juramento.

* * * * *

El ex-Secretario de Defensa Colin Powell acusó a algunos legisladores republicanos de "racistas" por su oposición al nombramiento de la jueza newyorican Sonia Sotomayor como jueza de la Corte Suprema de Justicia y les pidió que durante la audiencia del 13 de Julio la vean con imparcialidad. "Yo sé que ella tiene ideas liberales pero su gestión judicial ha sido buena", dijo Powell quien en otra entrevista advirtió al Presidente Barack Obama sobre "los peligros de un gobierno demasiado grande", la misma advertencia que había hecho cuando George Bush era presidente. El General Powell, el presidente Obama y el presidente del Partido Republicano, Reese, hablarán en la reunión en New York de la Asociación para el Progreso de las Gentes de Color.

* * * * *

Diego Iñiquez López, vecino de Leonia, NJ, es cubano-americano miembro de la brigada comunista "Venceremos", integrada por personas que, gracias a la libertad y la democracia que tenemos en Estados Unidos, donde viven, apoyan a la dictadura de Cuba donde no hay libertades de ninguna clase. Estos brigadistas preparan un viaje a la isla esclava para el 19 de Julio pero en vez de irse por terceros países como antes, quieren hacerlo directamente desde aquí protestando contra "el bloqueo". Pero...¿cuál bloqueo?

EL CASO DE HONDURAS

El presidente Zelaya de Honduras preparaba ilegalmente lo que llama "una consulta" pero como los hondureños no son tontos y saben que era una maniobra para reelegirse al estilo de su jefe Chávez, siemplemente "lo madrugaron" y después en el Congreso, con el voto favorable del mismo partido del depuesto, formalizaron las cosas. La ONU intervino en los asuntos internos de ese país y la OEA lo condenó por muchísimo menos de lo que han hecho y hacen otros dictadores. Más tarde Zelaya montó un show con algunos discípulos de Chávez que prefirieron quedarse en Managua mientras el del sombrero volaba en un avión venezolano sin poder aterrizar en Honduras y hasta dijo "no me dejan tirarme en paracaídas". Al cierre de esta edición, el presidente Michellet había enviado una misión a Washington con una oferta de soluciones. La ONU y la OEA siguen haciendo el ridículo. Son organismos costosos, inútiles, injustos y cómplices de las peores cosas. Y "la gran prensa" sigue desinformando. Durante cinco años fuí corresponsal fijo en la ONU, sé lo que digo. (Gracias por leerme, Lionel Rodriguez teléfono (973) 688-8794.

DECANO DE LA PRENSA HISPANA **LA TRIBUNA** DE NEW JERSEY

CARLOS G. BIDOT, Fundador
LIONEL RODRIGUEZ, Director
CARLA SORAYA MOLENAAR, Administradora y Ejecutiva
RAMON M. GONZALEZ, Asesor Legal
RENE GONZALEZ, C.P.A.
DIAGRAMACION • DISEÑO

E-Mail SMolenaar@aol.com
300-36th St. • P.O. Box 814 • Union City, N.J. 07087
Tel.: (201) 617-1360 • Fax: (201) 617-0042

Suscripción Anual: $35.00
PRINTED TWICE A MONTH

NEW JERSEY Y LA COMUNIDAD

NEW JERSEY CON MAS NIÑOS AUTISTAS EN EU

NEWARK.- Un reciente estudio nacional revela que en New Jersey la proporción de niños autistas es la mayor de todo el país y que su número aumenta desde el año 2000. Las cifras del 2007 señalan que en el estado uno de cada 94 niños padece el problema y que en una escuela elemental típica de 500 alumnos por lo menos cinco son autistas en mayor o menor grado. Hay una polémica en marcha sobre si los niños pueden ser mejor atendidos en la propia escuela con métodos adecuados o en sitios especiales. Para este año el gobernador Corzine ofreció ayuda de $15 millones para programas en distritos con niños autistas.

AUMENTA SUICIDIO DE POLICIAS

TRENTON.- La Fiscal del estado Anne Milgran y la Comisionada de Servicios Humanos Jennifer Vélez llamaron la atención sobre un trabajo del Centro Uniform Crime Report que destaca que la cifra de suicidios entre los oficiales de la Ley en New Jersey es 30% mayor que el promedio nacional. El Gobernador Corzine nombró una fuerza de trabajo para que estudie la situació y busque recomendaciones,consejería, recursos, ayuda, teniendo en cuenta el duro trabajo de los policías sus muchas horas de servicio tenso, el alejamiento de la familia y otros factores.

STADIUM EN PARQUE DE LA 90

NORTH BERGEN.- Comenzaron las obras para construir un campo deportivo de cuatro acres dentro de los terrenos del parque Braddock (más conocido como el parque de la calle 90) que tendrá asientos para 1,500 espectadores, campos de futbol y soccer, 130 estacionamientos para autos, pista de carreras, baños y costará casi $4 millones. Algunos vecinos y usuarios se quejan de que "les quitan espacio para sus recreaciones".

MUSICA Y TEATRO

UNION CITY.- El alcalde y los comisionados informan que el jueves 9 de Julio a las 8 PM en el parque Ellsworth de New York Avenue y calle 24 se ofrecerá la obra teatral "Troilus y Cressida" y el jueves 16 de Julio concierto con Nicole y Ray. Todo gratis.

BANCO POPULAR VENDIO SEIS SUCURSALES EN NEW JERSEY

UNION CITY.- El Banco Popular de Puerto Rico vendió seis oficinas de New Jersey al Investor Bancorps por unos $250 millones en primas de depósitos y al mismo tiempo anuncia el cierre de 40 sucursales en el resto del país, 22 de ellas en Los Angeles, atendiendo "a las realidades del mercado", dijo su presidente David H. Chafey.

BANCO FIRSTAMERICANO VENDIDO AL CROWN BANK SEGUIRA ABIERTO

ELIZABETH.- El First Bank-Americano con sede en Elizabeth y valores por $180 millones que tenía como vicepresidente al Senador estatal Ray Lesniak (D-Union) fué vendido al Crown Bank con sede en Brick y valores por $357 millones, dijo su presidente Jacinto Rodriguez quien afirma que por ahora las oficinas del FirstAmericano seguirán abiertas (aunque con nuevo nombre) y no habrá despidos.

EL PROYECTO DE APARTAMENTOS MAS GRANDE DEL PAIS DECIDE SUBASTAR ALGUNAS UNIDADES

JERSEY CITY.- "Beacon", el proyecto de apartamentos más grande de los Estados Unidos que se construye en lo que fué el viejo hospital Jersey City Medical Center subasta varios de sus apartamentos desocupados que antes quería vender a entre $380,000 y $700,000 pero ahora ofrecerá a entre $150,000 y $250,000. George Filopoulos, presidente de la firma inversora pretende explicar que "lo que queremos es liquidar esta fase para poder entrar al resto del desarrollo" aunque parece evidente que la mala situación económica casi ha paralizado las ventas en un plan que costaría $350 millones.

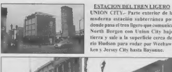
ANUNCIAN PLAN DE VIVIENDAS

WEST NEW YORK.- El Gobernador Jon Corzine anunció un plan de construcción de 14 proyectos de viviendas accesibles con ayuda de créditos estatales, lo cual incluiría sendos edificios en el 4908 Broadway en West New York y en el 116 de la calle 49 en Union City.

EXPOSICION EN EL MUSEO

JERSEY CITY.- Hasta el 20 de Diciembre podrán verse las exposiciones de verano en el Museo de Jersey City ubicado en el 350 de Montgomery Street conjuntamente con la exhibición "Yo amo a Jersey City". Abiertas las inscripciones de fotos para próximo certamen. Detalles por el teléfono (202) 413-0303.

GRADUACION DE ALUMNOS
NORTH BERGEN.- Con un concurrida acto en el stadium Bruins se hizo la graduación de alumnos de la North Bergen High School, aplaudidos por familiares y amigos.



ESTACION DEL TREN LIGERO
UNION CITY.- Parte exterior de la moderna estación subterránea por donde pasa el tren ligero que comunica North Bergen con Union City bajo tierra y sale a la superficie cerca del rio Hudson para rodar por Weehawken y Jersey City hasta Bayonne.

AVENIDA BERGENLINE EN 1900
UNION CITY.- Esta foto del año 1900 muestra la Avenida Begenline cerca de la esquina de la calle 32, muy típica de la época, y el mismo sector de Bergenline Avenue y calle 32 pero en el año 2007....



LA POLICIA DE NORTH BERGEN

North Bergen fué oficialmente incorporado como "Township of North Bergen" el 10 de Abril de 1843. Por el año 1900 existía una fuerza llamada "roundsmen" que hacía rondas o patrullas para proteger la propiedad privada durante horas de la noche pero sin autoridad para hacer detenciones ni investigaciones. (Eran como los "serenos" de épocas antiguas en pueblos hispanos).

En 1920 la población habia aumentado mucho y era necesario crear una fuerza de policía para lo cual se dictó una Ordenanza el 6 de Diciembre de 1923, adoptada oficialmente el dia 20 por el entonces alcalde Charles J. Morris y el Concilio. La fuerza quedó compuesta por un Jefe, un Capitán, cuatro tenientes, tres sargentos y 41 agentes. Entonces el sueldo de un policía comenzaba en $2,000 anuales y el Jefe ganaba $4,000 al año. Lo cual entonces era un estupendo salario...

EL GRAN TUNEL
NORTH BERGEN.- El Gobernador Jon Corzine junto al alcalde Nicholas Sacco y muchos otros funcionarios estuvieron en la ceremonia del inicio de los trabajos del gran tunel que desde el borde de los Palisades en North Bergen, pasando bajo el rio Hudson, conectará con Manhattan para un ferrocarril de carga y pasaje. Las obras darán empleo a miles de personas.





COMPRIMIDAS

Lionel Rodríguez
Teléfono (973) 688-8794
EMAIL lionelrt@aol.com

Por fin se resolvió el controversial asunto de un centro comercial en River Road, la base de los Palisade Cliffs de North Bergen donde hay que remover 105,000 yardas cúbicas de roca y tierra donde vecinos y comerciantes de abajo y de arriba temen deslizamientos peligrosos, problemas ambientales e inundaciones. Los planes originales fueron cambiados y dando mayores seguridades, hubo audiencia pública con la Junta de Planificación del condado Hudson. Tras dos horas de discusiones, la Junta, presidida por Mary Avagliano e integrada por Rushabh Mehta, Demetrio Arencibia, Jude Fitzgibbons, Michael Holloway, José Muñoz y Kennedy Ng otorgó por unanimidad el permiso "al amparo de reglas estatales". La parcela fué vendida el año pasado por la ciudad de North Bergen a los inversionistas.

* * * * *

Cuando políticos y militares derrocaron al presidente de Honduras, el dictador electo de Venezuela Hugo Chávez dijo: "A quienquiera que nombren presidente provisional LO DERROCARREMOS...."(Lengua larga y viperina que tiene el sujeto, un campeón haciendo ridiculeces que ha recibido dos golpes duros: la derrota electoral de la familia Kirchner y la deposición de Ledezma)

* * * * *

El Senado de New Jersey ratificó 37 x 1 una ley propuesta por el Senador Van Drew (D-1) y por la Asambleísta Nilsa Cruz Pérez (D-5) donde se exige que toda ropa, adorno, abrigo, confeccionado con pieles de animales tiene que llevar una nota en que se especifica esa materia prima. La Sociedad Humana aplaude el proyecto.

* * * * *

Hace falta una ley bien fuerte que castigue a los descarados y descaradas que rentan casas o apartamentos y se van sin pagar el alquiler, ni los servicios. Son miles estos delincuentes hasta ahora impunes que viven de casa en casa con el mismo truco.

* * * * *

Carlos Pinho, 51, ex-presidente del Portuguese Social Club de Elizabeth admitió en la Corte de Distrito que había robado $2,500,000 a miembros de la institución y otras personas prometiéndoles "grandes y rápidas ganancias" si hacían inversiones con él, que era empleado del Crown Bank de la calle Elmora. El dinero recibido lo metía en sus cuentas privadas. (El banco no tuvo nada que ver con eso y Pinho pudiera bailar el fado en la cárcel por muchos años...)

* * * * *

Un joven de 17 años de edad iba conduciendo su auto por South Street, en Morristown cuando dice que vió junto al camino una tortuga herida. Se detuvo y la recogió "para llevarla a casa" pero el animalito comenzó a tratar de subirle por una pierna, asustado, agarró la tortuga, la lanzó por la ventanilla, perdió el control y chocó contra un árbol en Canfield Road, sufriendo lesiones menores.

* * * * *

El Gobernador Jon Corzine, como un moderno mago Houdini, sacó de la manga $404 millones que dice provienen de "más recaudaciones de las esperadas" por la ley de amnistía a quienes paguen sus impuestos atrasados. Con ese dinero no solo sorprendió a su rival republicano sino que pudo anunciar que habrá "rebate", devoluciones de impuestos, para muchas personas mayores, para incapacitados y hasta para ancianos propietarios que ganen menos de $100,000.

* * * * *

La Asamblea del estado pasó una legislación que aumenta impuestos al consumo de los cigarrillos, bebidas alcohólicas fuertes y vinos, además a las personas que ganan más de $400,000 anuales. Y tras muchas discusiones de los interesados$$$, se acordó una ley tan sencilla como para mi tonta: se limita en el estado de NJ la venta de armas de fuego a solamente UNA POR MES...

* * * * *

Campeonato estatal de Barbecue del 10 al 12 de Julio en North Wildwood con muchas fiestas***La competencia de fabricantes de castillos de arena el 15 de Julio en la playa de la Avenida 18 en Belmar***La Ocean City Baby Parade el 13 de Agosto en el malecón de Ocean City.

* * * * *

Camelia M. Valdés, nacida en El Bronx de padres dominicanos, vecina de Wayne NJ, abogado, ex asistente del Fiscal de Newark y ex-presidenta de la Asociación de Abogados Hispanos de New Jersey juró como Fiscal del condado Passaic, primera vez en la historia que una mujer hispana ocupa ese cargo...

* * * * *

La dictadura comunista y por lo tanto atea de Cuba, concedió inusual permiso al Consejo de Iglesias Evangélicas para realizar una gran concentración en el stadium "Marrero" de La Habana el 11 de Julio y tendrán hasta cobertura de la televisión oficial (la única). El Reverendo Marcial Miguel Hernández dijo en conferencia de prensa (cosa rara) que "aprovecharán la conmemoración de una celebración "religiosa" anterior para "agradecer las ventajas logradas con la revolución" (sic). MI OPINION: Ignoro que compromisos tuvieron esos evangelicos con la dictadura atea que les otorga tales favores. Lamento que quienes participan de eso hayan olvidado a los cientos de luchadores contra el comunismo, por la libertad y la democracia en Cuba fusilados cuando gritaban "!Viva Cristo Rey!".

Gracias por leerme, Lionel Rodríguez
Teléfono (973) 688-8794
EMAIL lionelrt@aol.com



EL "MEDIA LUNA" EN EL HUDSON
El gran río había sido descubierto por Giovanny Verrazano en 1524 pero fué en 1609 que el explorador ártico Henry Hudson, al mando del barco "Half Moon", de 85 pies de largo, lo recorrió desde el 12 de Septiembre del 1609 en busca de lo que creía pudiera ser un pasaje hacia Asia. Más o menos cerca de lo que hoy es Albany, convencido de que ese no era el camino, inició el retorno a Inglaterra. Con diversos actos se celebran 400 años de que Henry Hudson recorriera el gran río que hoy lleva su nombre, diez años antes de que llegaran los peregrinos a Plymouth.



VIENE OBAMA...
El Presidente Barack Obama estará el 16 de Julio en la Universidad Rutgers de New Brunswick para "darle una mano" al Gobernador Corzine en su difícil campaña por la reelección.



LA ESTATUA DE LA LIBERTAD...
Durante la revolución, la separación legal de las colonias norteamericanas de Inglaterra ocurrió el 2 de Julio de 1776 cuando el Segundo Congreso Continental aprobó la "Resolución de Independencia" que desde Junio se había propuesto. Un comité preparó un documento explicando el concepto, mayormente redactado por Thomas Jefferson, que el Congreso debatió, revisó y finalmente aprobó el 4 de Julio de 1776. Muchos no saben que en New Jersey ocurrieron importantes combates y episodios durante la Guerra de Independencia de los Estados Unidos. Visite Morristown y pase un buen rato aprendiendo parte de eso. (Saludamos al pueblo de los Estados Unidos en el aniversario de su Independencia)



GRADUACION EN LA POLICIA
TOMS RIVER.- Con una gran ceremonia se graduaron 104 reclutas de la Academia de la Policía del estado de NJ. El Sargento Julián Castellanos, vocero de la Policía, dijo que entre los graduados hay 22 hispanos, 5 negros y 5 asiáticos. Con 21% esta es la mayor proporción de graduados hispanos en la historia de la uniformada. !Felicidades y pa'lante...!

EL ALCALDE DE LA CIUDAD DE NORTH BERGEN

NICHOLAS J. SACCO



Y sus Comisionados:
Frank Gargiulo, Hugo Cabrera, Theresa Ferraro y Allen Pascual



Comparten con el pueblo
de los Estados Unidos
sus mejores sentimientos
de orgullo por otro Aniversario
de la Independencia de nuestro país
aquel 4 de Julio de 1766
y recuerdan que en New Jersey
la revolución tuvo
muchos escenarios
de heroicos episodios libertarios.

NUESTROS NIÑOS Y SU DESARROLLO



LA BUENA NUTRICIÓN EN LOS NIÑOS

Andrea Bedoya

Cuando escuchamos la palabra desnutrición se nos viene a la mente imágenes de niños en pobreza extrema quienes tienen como alimento los residuos que tiramos a la basura. Es verdad, y muy desagradable por cierto, que estos niños son victima de la peor forma de desnutrición que existe en el mundo. Pero también es importante saber que el termino desnutrición no solo se refiere al no comer, sino también al no consumir los nutrientes adecuados, y es acá en donde muchos de nuestros niños se encuentran afectados.

Aunque la alimentación es importante durante toda la vida, una buena nutrición es particularmente necesaria en los primeros años de vida. Desde el periodo intrauterino, los nutrientes que recibe un bebe de su madre afectan directamente su desarrollo y construyen la primera defensa contra múltiples enfermedades. Esto continúa en la infancia en donde una buena alimentación ayudara al aprendizaje, además de marcar una gran diferencia entre una vida saludable, o años futuros con riesgos a enfermedades.

Una forma de guiarnos al alimentar a nuestros niños es siguiendo la pirámide de nutrición ilustrada arriba. Información sobre ésta se puede encontrar en la oficina del pediatra, o ingresando a la pagina de internet www.mypyramid.gov. La pirámide muestra los alimentos que se deben consumir diariamente para mantenerse saludable. Factores claves en una buena alimentación son la cantidad, la variedad, y el equilibrio. También es importante saber que los nutrientes que requiere un niño varian dependiendo la etapa del desarrollo en la cual se encuentra el niño. Es por esto que debemos estar siempre en contacto con el pediatra para informarnos y salir de dudas.

Es una lastima que la obesidad en los niños sea un problema recurrente en la comunidad latina, y en este caso los padres son los responsables de esto. Nuestra responsabilidad es educar a nuestros niños sobre los buenos hábitos alimenticios, hablándoles de ello y dándoles el buen ejemplo. Ofrezcámoles frutas, jugos naturales y yogurt en vez de papas fritas, galletas y sodas. Designemos un horario regular para las comidas y evitemos en lo posible la comida chatarra, (aquella que ofrecen las grandes tiendas de comidas rapidas como McDonald's o Berger King). Si establecemos reglas como éstas desde una temprana edad, ellos aprenderán, se interesaran, y continuaran con buenos hábitos alimenticios por el resto de sus vidas.

Referencia"La nutrición y los niños. Cooperative State Research, Education and Extension Service (SREES). Disponible en: http://espanol.ucanr.org/documents/Nutricion_y_salud1691.pdf. Accedido el 8 de Diciembre del 2008.

"LA TRIBUNA" SALUDA A LOS PUEBLOS QUE CELEBRAN SU INDEPENDENCIA

4 Julio 1776 Estados Unidos *** 5 Julio 1811 Venezuela *** 9 Julio 1816 Argentina
20 Julio 1810 Colombia *** 28 Julio 1821 Perú

NOTICIAS EN FOTOS

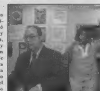


CONCIERTO EN CASA HERENCIA PR

MANHATTAN.- El pianista Gilberto Pérez Lavista, vecino de West New York, acompañó al piano al tenor Carlos Aponte y a la soprano Adriana K. Rodriguez durante concierto en la Casa de la Herencia Puertorriqueña.

PIANO Y POESIA

WEST NEW YORK.- Gilberto Pérez Lavastida, artista residente en West New York, adornó al piano los versos de la poetisa y declamadora Mabel Cuesta, llegada desde Cuba en el 2006 y hoy con un doctorado obtenido en NYC durante el acto de despedida a la escritora Maya Islas quien se retira tras una excelente obra literaria y como consejera universitaria. Del programa participó el "Trio Matancero" radicado en Madrid.



PRIMER DOMINICANO VICE-JEFE DE BOMBEROS EN PASSAIC

PASSAIC, NJ.- Por primera vez en la historia de esta ciudad, un descendiente de dominicanos alcanza el cargo de Vice-Jefe (Deputy Chief) del cuerpo de bomberos y se trata de Kenneth A. Martinez.

Graduado con honores de la escuela Passaic HS y con las más altas notas en sus promociones Kenneth fué juramentado en una ceremonia en el City Hall de la que participó el alcalde Dr Alex Blanco, quien es el primer dominicano elegido alcalde en los Estados Unidos.

Junto a Kenneth en la juramentación estuvieron su esposa Iris, su hijo Kenneth Jr, quien sostuvo la Biblia y su madre Doña Margarita Martinez, nativa de Santo Domingo, la que no podia ni queria disimular su orgullo.

A Kenneth lo felicitaron todos sus compañeros de trabajo y durante la ceremonia le demostraron todo su apoyo.

Su hermano Richard Martinez desde La Florida lo felicita por sus logros y le desea éxito en su futura labor como Deputy Chief del cuerpo de Bomberos de la ciudad de Passaic, NJ.

La familia Molenaar le envia a Kenneth un fuerte abrazo.

Nuestras Editoras Ruth y Soraya Molenaar participaron del histórico acto cuya importancia destacaron en nombre de LA TRIBUNA. "Pa'lante, si se puede...", dijeron.



Kenneth A. Martinez, Deputy Chief del Cuerpo de Bomberos de Passaic, NJ.



El orgulloso vice-jefe con su hijo Kenneth Martinez Jr.



Al centro, Kenneth A. Martinez rodeado por, desde izquierda, su sobrina, el Alcalde Dr Alex Blanco y su madre, esposa e hijo, Doña Margarita, Iris y Kenneth Martinez Jr.



El nuevo Vice-Jefe agradece el acto junto a su madre, esposa e hijo.



Emotiva escena del juramentación celebrado en el City Hall de Passaic, haciendo historia dirigida por la Secretaria Municipal Amada D. Curling.



Kenneth A. Martinez, primer dominicano Deputy Chief de los bomberos de Passaic junto al alcalde Dr Alex Blanco, el primer quisqueyano electo alcalde en los Estados Unidos.



Nuestras Editoras Ruth y Soraya Molenaar en el evento junto al alcalde Dr Blanco, el nuevo Deputy Chief Martínez y su madre Margarita.

CON ELEGANTE FIESTA SE CELEBRO EL DIA DE LOS PADRES Y LA TOMA DE POSESION DE LA NUEVA DIRECTIVA DE LA FEDERACION MERCANTIL HISPANA

UNION CITY.- Una constelación de artistas, numerosos socios, amigos y personalidades de distintos sectores acudieron a la toma de posesión de la Junta Directiva de la Federación Mercantil Hispana que quedó salpicada de proyectos, música, cantos y recuerdos.

Orlando Bru, presidente de la institución, hizo un recuento del intenso y fructífero trabajo realizado por la directiva y los socios en favor de la comunidad en general y de los negocios en particular. Acompañado por su familia, Bru dió la bienvenida a todos los presentes y posteriormente la Reverenda María Velez hizo la bendición del evento, procediéndose a la cena buffett.

Se entregaron los reconocimientos "Padres del Año" a personas tan apreciadas como José Rohaidy, Medardo "Mateo" Pérez, Johnny Pacheco y Oswaldo Gómez (El Indio Araucano).

Actuando como Maestra de Ceremonias la gentil activista Fina Farrés presentó a los artistas Orestes Ibiscus, René de León, Demetrio Alfonso, y la "Nena de Cuba" quienes ofrecieron joyas de sus repertorios, premiadas con muchos aplausos. Hubo flores para varias damas.

La nueva directiva juramentada la integran como presidente el incansable y emprendedor Orlando Bru, en la vicepresidencia María I. Vélez López, con Oscar Miqueli de Secretario Ejecutivo y la Vice Helen Zeballos, el Tesorero Jorge Septien y el Vice Mandy Otero.

LA TRIBUNA estuvo presente en esa jornada que enaltece a la Federación, miembros y amigos. Nuestra editora Ruth Molenaar felicitaron a todos.



Oswaldo Gomez (Indio Araucano) quien fue uno de los distinguidos homenajeados que recibieron reconocimiento como Padre del Año en compañía de la Nena de Cuba, quien nos deleito con muchas de sus bellas canciones, durante la elegante fiesta.

La maravillosa voz de René D'Leon, promoviendo su nuevo disco "Hoy te vi".

Nuestra querida Finita Farrés, Muestra de Ceremonia.

Orlando Bru junto a su esposa, el Indio Araucano y Ruth Molenaar.

Oswaldo Gomez (Indio Araucano), Ruth Molenaar y Mandy Montero.

Nena de Cuba, recordando canciones de hoy de ayer.

Demetrio Alfonso, El Indio Araucano, la Nena de Cuba, Finita Farrés, Orestes Ibiricus y Orlando Bru.



JUNTA DIRECTIVA FEDERACION MERCANTIL HISPANA DE N. J.

UNION CITY.- Con elegante y animada fiesta tomó posesión la nueva junta directiva de la Federación Mercantil Hispana integrada por Orlando Bru, presidente; María I. Vélez López, vicepresidenta, Oscar Miqueli secretario ejecutivo; Helen Zeballos vicesecretaria, Jorge Septien tesorero y Mandy Otero, Vice, con ellos aparece la Maestra de Ceremonia Fina Farrés y varios invitados.



FELIZ BABY SHOWER

UNION CITY.- Muy emotiva sorpresa le dieron su esposo Fernando y sus amistades a Maria Elena con motivo de la venida de su futuro baby. Todos le desean suerte y La Tribuna los felicita.

GABRIELLA SALVETTI

Cliffside Park, NJ. Felicidades a Gabriella por su Graduación de High School y le deseamos muchos éxitos en sus próximos estudios en Montclair State University. Sus padres Lydia y Angelo, sus hermanos Nicole, Jonathan y Angela y su abuela Angela la felicitan.

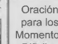
EN NEW JERSEY HICIERON EL PRIMER IMPLANTE DE UN CORAZON ARTIFICIAL

NEW BRUNSWICK.- Por primera vez en los Estados Unidos se hizo la implantación de un corazón artificial a un paciente y eso ocurrió en el Hospital Universitario Robert Wood en esta ciudad del condado Middlesex en New Jersey.

No se divulgó el nombre del paciente, de 76 años de edad. Los cirujanos que dirigieron el equipo médico para el implante fueron los doctores Mark Anderson y Juan Plate, profesores de dicha universidad. El corazón artificial implantado se llama AbiCor y funciona con baterias recargables. Estaba aprobado por la FDA desde el 2006. Lo fabrican en Massachusetts y hace circular la sangre como un corazón natural.



Los cirujanos doctores Mark Anderson y Juan Plate.. El paciente de 76 años de edad con fallas congestivas del corazón no calificaba para recibir un transplante de órgano humano pero la FDA dió permiso para implantarle el artificial, procedimiento que se llevó a cabo el pasado 15 de Junio y se esperó hasta que el enfermo se recuperara para informarlo. El presidente del Hospital Robert Wood Johnson expuso "el orgullo de la institución por ese logro histórico y lo que significa para muchos pacientes".



Oración para los Momentos Dificiles



Ante ti vengo con la fe de mi alma a buscar tu sagrado consuelo en mi dificil situación; no me desampares en las puertas que se me han de abrir en mi camino; sea tu brazo poderoso el que las abra para darme tranquilidad que tanto ansió (3 peticiones dificiles) Suplica que te hace un corazón afligido por los duros golpes del cruel destino que lo han vencido siempre en la lucha humana, ya que si tu poder divino no intercede en mi favor sucumbiré por falta de ayuda Brazo poderoso asísteme ampárame, ayúdame y conduceme a la gloria celestial Gracias Dulce Jesús (Rezar por 15 dias esta oración para los casos más dificiles empezando el viernes, mandar a publicar antes del octavo dia). Gracias por los favores recibidos. Gracias Divino Niño Jesus.

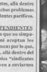
CSM

*** FOTOS SOBRE CUBA ***



ESTOS SI SON HEROES EN CUBA

Esta foto nos llegó desde Santa Clara, Cuba. Un grupo de valientes, allá dentro del monstruo, se reunió sin temor alguno para tratar sobre los muchos problemas económicos, políticos y de supervivencia que enfrentan. Son disidentes pacíficos.



SINDICALISTAS INDEPENDIENTES

Hay trabajadores en Cuba que no simpatizan con la dictadura ni aceptan los sindicatos (títeres del régimen) por lo que, pacíficamente y sin miedo, allá dentro del monstruo, crean sus propios "sindicatos independientes" y se atreven a enviarnos fotos.



EX-PRESOS POLITICOS

MIAMI.- Aquí en tierra libre, como de costumbre, un grupo de ex-presos políticos se reunió en un local de Miami para celebrar su "visita sin rejas" y compartir recuerdos.



"TOGETHER WE CAN"

WEST NEW YORK.- Dr. Felix Roque quien aspira a la Alcaldia de West New York tuvo una concurrida reunión afuera de su Oficina de Campaña en la Calle 60 en la cual refuerza la petición de recall para el actual alcalde Sal Vega. Lo acompaña el Dr. Count J. Wiley quien aspira a la posición de Comisionado. Todos los que deseen ser voluntarios en su campaña favor de visitarlos en su oficina.

--- CLASIFICADOS ---


TRATAMIENTO
MEDICO DEL DOLOR


Articulaciones
Lesionadas



EL MISTERIOSO CASO DE "LA NIÑA CECILIA...."

Por Lionel Rodríguez de la Torre

El 22 de junio de 1919 el humilde zapatero Casimiro Dalcourt, su esposa y tres hijos estaban visitando la casa de unos amigos en la calle Río de Matanzas, Cuba y cuando iban a despedirse notaron la ausencia de su hija Cecilia, de solo tres años de edad, a la que habían dejado durmiendo en la sala. Se dió la alarma. Por el fondo de la casona pasa el río San Juan y muchos pensaron que la niña había salido a la calle aprovechando que, según costumbre de la época, la puerta estaba abierta solo sujetada por un pequeño gancho. El barrio fué registrado, los vecinos interrogados. Nada. El hecho ocurrió en las cercanías de las fiestas de San Juan Bautista y una vieja leyenda decía que por esas fechas el río (San Juan) "siempre se tragaba a alguien". La corriente fué rastreada sin resultados. En el sincretismo religioso de los africanos, eran los días de "Oggun" y en el barrio de Simpson no cesaban los sonidos de tambores. La hipótesis surgió inevitable: "los brujos se llevaron a la niña". Y se amplió peor todavía: "la sacrificaron en ceremonia pagada por una notoria familia blanca que pretendía con eso curar a una parienta demente".

El Capitán Tomás Curtis, de la Guardia Rural, asumió el mando de la investigación bajo las órdenes del Coronel Emiliano Amielli. Un soldado vestido como pordiosero ("encubierto", diríamos hoy) se ubicó en los alrededores de la esquina de las calles Velarde y San Gabriel, que para entonces estaba muy despoblada, ante "soplos" de que en una casa bajo una ceiba (que creo aún se conserva), movimientos de "brujos" y sonidos de tambores indicaban alguna actividad inusual. El soldado logró hablar con un niño negro entonces de ocho años de edad (O.R quien llegó a ser un estimado carbonero ambulante siempre en el mismo barrio) y obtuvo más detalles. Según el agente, el menor contó: "Mi tío José Claro mató a la niña, la pusieron sobre una mesa, le sacaron "el mondongo", lo cocinaron y me dieron a probar pero yo les dije "no como carne de la niña blanca" y entonces el brujo "Pasamajá" me dió una bofetada". Sobre ese testimonio informado a los jefes, numerosos soldados y policías entraron a la casa sospechosa donde arrestaron a siete negros, dos mujeres y cinco hombres, entre ellos José Claro Reyes quien trabajaba como sepulturero en el cementerio "San Carlos Borromeo" y Marcos Rodríguez Cárdenas, alias "Pasamajá". Los detenidos se declararon inocentes y fueron encerrados en el castillo "San Severino" mientras continuaba la búsqueda de la nena o sus restos. Al conocerse la detención, se acrecentó la agitación popular. Dicen que los sospechosos fueron interrogados "fuertemente" y una semana más tarde -según el Acta oficial- José Claro confesó el crimen y condujo a los guardias al sitio donde habían enterrado a la niña Cecilia en una fosa cavada junto a un muro en la parte exterior del cementerio. Contó que la vistieron de blanco con ropas muy finas, la pusieron en un ataud muy bueno y la llevaron en andas, de noche, por entre las malezas, hasta sepultarla con una ceremonia afro. Se hizo la exhumación y dentro del cofre estaba el cadáver descompuesto de la nena. La Policía dijo que Casimiro Dalcourt identificó los restos como los de su hija y señaló una cicatriz que lo confirmaba. Poco después la familia Dalcourt se mudó para La Habana y nunca más regresó.

Al conocerse el hallazgo del cadáver, una multitud comenzó a congregarse frente al castillo San Severino reclamando el ajusticiamiento de los prisioneros. Hubo un intento de linchamiento, la guarnición rechazó a tiros a los que avanzaban, matando a los jóvenes José Guerra y Armando Albelo. Poco después se informó a los manifestantes que "la noche anterior uno de los sospechosos se había ahorcado en su celda, hubo un intento de fuga y en la confusión murieron a tiros los otros, excepto las dos mujeres". Se retiró la poblada y después hubo un gran entierro. La niña Cecilia Dalcourt Jaruco fué sepultada esta vez en una gran tumba costeada por colecta popular y en cuya tapa de mármol, en letras de láminas de bronce, se lee un resumen de los acontecimientos. Con ella reposaron los dos jóvenes muertos en el intento de linchamiento. Eso pareció cerrar el caso, pero siempre prevalecieron rumores y conjeturas. ¿Por qué no detener y juzgar a los supuestos "autores intelectuales", es decir, la notable familia yumurina que creía que con las vísceras de la niña sacrificada podría curarse su hermana loca? Las ropas que vestía el cadáver de Cecilia tenían bordadas las iniciales de la enferma, afirmaban. Otros insistían en que tal conjetura era alentada por los del Partido Conservador contra aquel personaje que era líder del Partido Liberal. La comunidad negra siempre negó que los suyos fuesen autores de tal infamia. Muchos blancos si lo creían.

Un gran salto en el tiempo. Cuando salí de la cárcel, me pusieron a trabajar en la construcción y en 1978 conduje al cementerio a unos compañeros de labor que no creían o no conocían aquella historia que yo mismo les conté. Vieron la bóveda, leyeron la inscripción, unos callaron, otros replicaron "es falso, es racismo". Una noche, mi esposa, mi madre y yo fuimos a la Biblioteca Pública (antes Casino Español) para escuchar a un escritor local que iba a dar una charla sobre el caso. El periodiquito del régimen anunció el acto y el archivo judicial prestó algunas evidencias, las ropas con que apareció el cadáver, la mesa donde se supone que la descuartizaron, etc. Pero, muy nervioso, apareció el conferenciante para decir que el evento había sido cancelado "por orden superior". Años después, el gobierno comunista quiso liquidar la historia y la leyenda de la niña Cecilia y ordenó al médico forense Dr Ercilio Vento Canosa y al historiador local Mario Verrier, un "estudio completo". El reporte oficial dice: "No pudo en 1919 hacerse una efectiva identificación del cadáver debido a la putrefacción y la autopsia fué inefectiva por falta de recursos científicos de la época, además los sepultureros declararon que esa no era la niña Cecilia pero los obligaron a callar". Y se realizó la exhumación, a casi ochenta años de aquellos acontecimientos.

El Dr Vento cuenta lo siguiente: "La primera sorpresa fué que al retirar la tapa de la bóveda hallamos que por debajo estaba sellada con una plancha metálica soldada a dos rieles de acero, como si se quisiera impedir el acceso. Con equipo de soldadura se cortó la tapa y encontramos otra cosa insólita. los tres ataúdes estaban cubiertas con tierra, la que nunca se usa en estas bóvedas. El primer féretro era el de la supuesta niña, conservaba herrajes y adornos de plomo dorado pero al abrirlo nos enfrentamos a la mayor de todas las sorpresas: contenía los restos de una criatura de no más de nueve meses de nacida...y Cecilia tenía tres años..."

Esa fue la versión oficial del gobierno comunista que, en su intento por atraer a la gente de color, hizo suya la tesis de que "motivos racistas y politiqueros forjaron la acusación, inventaron la historia y alteraron los ánimos". Por supuesto, es difícil creer cualquier declaración de los rojos. Pasan las décadas y persisten versiones y preguntas. Si la explicación gubernamental es cierta ¿Quién y de quién era el bebé hallado en la tumba? ¿Por qué nunca fueron reclamados esos restos? ¿No había el padre de Cecilia identificado a su hija muerta? ¿De dónde sacó su historia aquel niñito negro que siguió viviendo muchos años después en el mismo barrio de los sucesos? ¿Fué un invento de las autoridades para "plantar" supuestas evidencias y cerrar a tiros un caso tan grave? ¿A quién creer?

Gracias por leerme. Lionel Rodríguez de la Torre (973) 688-8794 Email Lionelrt@aol.com

